

## REGULAMENTUL LOTERIEI PROMOTIONALE Castiga cu MyVodafone Octombrie

### 1. ORGANIZATORUL

1. Societatea "VODAFONE ROMÂNIA S.A.", furnizor de servicii de comunicații electronice (numită în continuare "Vodafone" sau "Organizatorul"), cu sediul social în Strada Barbu Vacarescu nr 201, sector 2, cod postal 020276, București, înmatriculată la Registrul Comerțului sub nr. J40/9852/1996, cod unic RO 8971726, cont RO79 INGB 0001 0081 5834 8920 deschis la Banca ING BANK, capital social subscris și vărsat de 70.341.714,17 lei, având prelucrarea de date cu caracter personal notificată și înscrisă în Registrul de Evidență a Prelucrărilor de Date cu Caracter Personal cu numărul 17 și 2191, reprezentată de Dna. Florina Tanase - în calitate de Administrator, lansează campania promoțională numită "**Castiga cu My Vodafone Octombrie**" pentru promovarea **aplicatiei MyVodafone și a acțiunilor care pot fi realizate prin intermediul acesteia** (denumită în continuare „**Campania**”).

2. Participarea la Campanie implică acceptarea și însușirea de către Participanți a prevederilor prezentului regulament oficial autentificat de notar public (denumit în continuare „**Regulamentul**”). Orice modificare se va face prin act adițional la prezentul Regulament autentificat de notar public.

3. Regulamentul, precum și detaliile Campaniei, sunt disponibile în mod gratuit la adresa site-ului oficial al Organizatorului ([www.vodafone.ro](http://www.vodafone.ro)), pe toată durata Campaniei. De asemenea, orice persoană interesată poate solicita o copie a prezentului Regulament, prin transmiterea unei cereri scrise trimise la adresa Organizatorului din București, Strada Barbu Vacarescu nr 201, sector 2, cod postal 020276.

### 2. SCOPUL. DURATA. TERITORIUL

1. Campanie este organizată pe baza prezentului Regulament și se desfășoară în conformitate cu dispozițiile Ordonanței de Guvern nr. 99/2000, actualizată, privind comercializarea produselor și serviciilor de piață.

2. Campanie are ca scop promovarea aplicației MyVodafone și a acțiunilor care se pot face în Aplicația MyVodafone atât de către utilizatorii de servicii Vodafone prepaid cât și de către utilizatorii de servicii Vodafone postpaid, după cum urmează:

- plata facturii de servicii Vodafone de către utilizatorii de servicii Vodafone postpaid;
- reincarcarea de cartele preplătite de către utilizatorii servicii Vodafone prepaid;
- prelungeste un abonament.

3. În conformitate cu prevederile art. 41 (2) din O.G. nr.99/2000, **PARTICIPANTILOR NU LE ESTE IMPUSA ÎN CONTRAPARTIDA NICIO CHELTUIALA DIRECTĂ SAU INDIRECTĂ, SUPLIMENTARĂ, PARTICIPAREA LA CAMPANIE FIIND GRATUITĂ.**

4. În acest sens, toți Participanții sunt înscrși gratuit și automat în Campanie în momentul realizării unei acțiuni descrise la art. 2.2 din Regulament.

5. Campanie se va desfășura pe teritoriul României în perioada **03.10.2016-31.10.2016 până la ora 23:59:59** (denumită în continuare „**Durata**”). Campanie poate fi prelungită sau suspendată de către Organizator prin Act Adițional la prezentul Regulament. În cazul în care Organizatorul va suspenda/prelungi Campanie, un anunț va fi publicat pe site-ul [www.vodafone.ro](http://www.vodafone.ro). Nicio parte interesată nu poate avea temei legal pentru a cere continuarea Campaniei sau despăgubiri de orice fel în cazul modificării duratei sau suspendării Campaniei.

### 3. PARTICIPANȚII

1. La Campanie poate participa orice persoană fizică, utilizator activ (care nu a fost suspendat) al serviciilor de comunicații electronice Vodafone, cetățean român cu domiciliul sau reședința în România,

sau cetatean strain rezident pe teritoriul Romaniei (care poate face dovada acestui statut, pe baza certificatului de rezidenta fiscala inregistrat la Administratia Financiara), care a implinit varsta de 18 ani, care detine un abonament sau o cartela preplatita Vodafone si care accepta termenii si conditiile prezentului Regulament (denumiti in continuare "**Participantii**").

2. Nu pot participa la aceasta Campanie si nu li se pot acorda premii:

- utilizatorilor cu varsta mai mica de 18 ani la data demararii Campaniei;
- angajaților Organizatorului, soții și rudele acestora până la gradul II inclusiv, nu sunt eligibili pentru a participa la Promoție. De asemenea, colaboratorii, distribuitorii și subdistribuitorii Vodafone, precum și angajații acestora, nu au drept de participare la Campanie;
- utilizatorilor care la momentul tragerii la sorti sunt suspendati (inclusiv pentru fraudă), dezactivati sau in curs de portare catre o alta retea de telefonie mobila.

3. Vodafone prezuma ca fiecare Participant detine cu titlu legal Cartela SIM care corespunde numarului de telefon cu care un utilizator participa la Campanie. Organizatorul nu are obligatia de a verifica si de a certifica titlul Participantului asupra Cartelei SIM si nu poate fi tinut raspunzator pentru lipsa titlului sau orice utilizari neautorizate. Titlul legal asupra Cartelei se dovedeste prin prezentarea acesteia.

#### **4. MECANISMUL CAMPANIEI**

1. Pentru a se înscrie in Campanie, trebuie sa fie urmati urmatorii pasi:

Clientul isi descarca Aplicatia MyVodafone (disponibila pentru telefoanele cu sistem de operare Android 4+ si iOS 7+). Apoi opteaza, dupa cum este cazul pentru oricare dintre urmatoarele operatiuni prin intermediul Aplicatiei My Vodafone:

- a. În cazul în care Participantul este utilizator de **servicii postpaid** Vodafone:
  - efectueaza plata facturii de servicii transmise de Vodafone prin intermediul Aplicatiei MyVodafone. Pentru plata facturii este necesar ca utilizatorul să achite debitul în integralitatea sumei inscrise pe factura, folosind cardul bancar; *sau*
  - prelungeste abonamentul existent. In cazul in care exista o diferenta de plata (care poate rezulta din plata telefonului achizitionat la pret promotional), aceasta va fi achitata cu cardul bancar.
- b. În cazul în care este utilizator de **servicii preplătite** Vodafone:
  - efectuează reîncarcarea unei cartele preplătite; *sau*
  - primește o reîncarcare de la un utilizator de servicii postpaid/ preplătite Vodafone.

2. Numerele de telefon cu care Participantii se inscriu in Campanie sunt inregistrate si memorate in sistemul tehnic utilizat de Organizator pe toata Durata Campaniei. Intervalul orar 00:00:00 - 23:59:59 precum si intervalele orare corespunzatoare Premiilor mentionate in prezentul Regulament sunt cele determinate de setarile de timp le sistemelor tehnice ale Organizatorului. Numerele de telefon inregistrate vor fi asociate platilor efectuate in perioada campaniei si vor fi folosite strict pentru a identifica participantii la Campanie.

3. Utilizarea Aplicatiei MyVodafone si realizarea actiunilor descrise la punctul 1 din acest Articol implica acceptul Participantului de a fi inclus in tragerea la sorti a Organizatorului. Participantii vor fi inscrisi la tragerea la sorti cu 1 sansa pentru fiecare actiune eligibila realizata pe Durata Campaniei.

4. Participantul care nu doreste sa participe la Campanie ca urmare a utilizarii Aplicatiei MyVodafone va putea solicita gratuit, in orice moment, sa nu mai participe la Campanie, prin transmiterea unei cereri scrise trimise la adresa Organizatorului din București, Strada Barbu Vacarescu nr 201, sector 2, cod postal 020276

5. Ulterior primirii acestei solicitari, Participantul nu va mai participa la tragerea la sorti si isi va pierde dreptul de a castiga unul dintre premiile din cadrul Campaniei.

## **5. PREMIILE**

### **5.1 Premiile prin tragere la sorti**

Se acorda 3 premii, dupa cum urmeaza:

- 3 vouchere de calatorie prin agentia Happy Tour in valoare de 2600 RON fara tva fiercare.

Valoarea bruta totala a Voucherelor este de 9779 RON.

Valoarea bruta a premiului include TVA-ul si impozitul pe premii calculat si retinut la sursa, conform prevederilor codului fiscal.

### **5.2 Aspecte Generale**

1. Premiile aferente prezentei Campanii au o valoare bruta totala de 9779 RON.
2. Premiile acordate nu pot fi înlocuite cu alte Premii și nici nu pot fi compensate in bani.
3. Organizatorul nu isi asuma nicio obligatie privind suportarea cheltuielilor de deplasare ale castigatorului necesare pentru a intra in posesia Premiului.
4. Premiile vor putea fi colectate fizic de la adresa Organizatorului din București, str Barbu Vacarescu nr 201, sector 2 sau pot fi expediate gratuit, la adresa Castigatorului, prin Curier cu confirmare de primire. Aceste detalii vor fi stabilite in urma contactarii Castigatorilor de catre Organizator, conform punctului 6. B) "Acordarea premiilor" din prezentul regulament.
4. Un Participant are dreptul de a castiga un singur premiu in cadrul prezentei Campanii.
5. Fiecare Participant are posibilitatea de a opta cu privire la refuzul de a intra in posesia Premiului. Refuzul exprimat va fi consemnat de Organizator si se considera a fi irevocabil. Un astfel de Participant va fi declarat necastigator si se va trece la contactarea telefonica a Participantilor de rezerva in ordinea extragerii.
6. Daca, din orice motive, oricare dintre Premii nu a putut fi acordat catre Participantul castigator sau catre unul dintre rezerve, Organizatorul isi rezerva dreptul de a anula premiul respectiv.

## **6. SELECTAREA CASTIGATORILOR. ACORDAREA PREMIILOR**

### **A) Tragerea la sorti**

1. Tragerea la sorti pentru desemnarea castigatorilor se va realiza in data de **04.11.2016**, orele 10:00 AM. La aceasta tragere la sorti, se vor extrage electronic 3 (trei) numere de telefon ale castigatorilor cat si 3 (trei) numere de telefon ale rezervelor.
2. Tragerile la sorti se fac prin mijloace electronice automate aflate la sediul Organizatorului, avand astfel siguranta ca alegerile sunt aleatorii si ca factorul uman nu poate interveni in desemnarea castigatorilor.
3. Pentru desemnarea castigatorilor se va crea o baza de date, administrata de Organizator, actualizata in fiecare zi pe Durata Campaniei in care vor fi inregistrate numerele de telefon ale Participantilor la Campanie. Daca un participant va realiza mai multe operatiuni eligibile pe durata Campaniei, la tragerea la sorti va avea un numar de sanse egal cu numarul de operatiuni realizate.
4. Tragerea la sorti va avea loc la sediul Organizatorului din București, Strada Barbu Vacarescu nr 201, sector 2, cod postal 020276, in prezenta unei comisii formate din persoane desemnate de Organizator. De asemenea, Organizatorul va putea invita un notar public si/sau reprezentantii Ministerului Finantelor si/sau reprezentantii Inspectoratului General al Politiei Romane sa participe la tragerile la sorti, in calitate de observatori, fara a face parte din comisia de extrageri. Se va redacta un proces verbal al extragerii.

### **B) Acordarea premiilor**

1. Timp de 72 de ore de la extragerea castigatorilor, Organizatorul va incerca sa contacteze telefonic/ via e-mail pe Participantul desemnat castigator pentru a-l informa despre modalitatea si conditiile in care

poate intra in posesia Premiului. Acesta va fi contactat de cel putin 3 ori pe zi, in intervalul 10:00 - 21:00, la o distanta minima de 2 ore intre apelurile telefonice.

2. Organizatorul isi declina orice raspundere in situatia in care Participantul nu raspunde la apelurile/ emailul Organizatorului, nu se afla in aria de acoperire, are telefonul defect sau adresa de email nevalabila, are mesageria neactivata sau supraincarcata, nu vorbeste limba romana, nu are serviciul de roaming activat, are handicap auditiv sau de alta natura sau pentru orice situatii in care Utilizatorul nu poate fi contactat in termenul de 72 de ore mai sus mentionat. In aceasta situatie Participantul va fi desemnat necastigator si se va trece la contactarea Participantilor de rezerva in ordinea extragerii lor la tragerea la sorti.

3. Sunt luate in calcul informatiile oferite Organizatorului la primul apel telefonic in care Participantul acorda toate informatiile solicitate de Organizator.

**ATENTIE:** Organizatorul nu raspunde pentru niciun fel de daune directe sau indirecte cauzate utilizatorilor serviciilor Vodafone, in cazul in care acestia primesc mesaje pe telefonul mobil sau pe adresa de email prin care se pretinde castigarea unor anumite sume de bani sau alte premii ca urmare a participarii la aceasta Campanie/alta campanie si care nu au fost transmise de Vodafone. In acest sens, utilizatorilor li se pune in vedere ca, in situatia castigarii vreunui premiu in cadrul acestei Campanii, informarea se va face **doar prin apel telefonic si e-mail, iar nu prin aplicatii precum "Whatsapp" sau alte mijloace de comunicare**, si nu se vor solicita alte informatii decat cele mentionate in prezentul Regulament. Totodata, Organizatorul pune in vedere ca Vodafone nu solicita sau conditioneaza validarea castigatorilor / transmiterea premiilor de transmiterea vreunor sume de bani, informatii confidentiale (ca de exemplu datele cardului bancar, coduri de securitate, parole etc) catre terti sau Vodafone.

## 7. PROTECTIA DATELOR PERSONALE

1. Prin participarea la Campanie, Participantii consimt ca Organizatorul sa colecteze, sa inregistreze, sa organizeze, sa stocheze, sa extraga, sa consulte, sa utilizeze, sa transfere sau sa proceseze in orice alt mod, in conformitate cu prevederile legale aplicabile: numele, prenume, adresa de e-mail ale Participantilor la Campanie, adresa, numar de telefon si CNP in scopul indeplinirii obligatiilor fiscale si predarii premiilor. De asemenea, prin participarea la Campanie, Participantii consimt ca in cazul in care vor fi extrasi ca si Castigatori sa furnizeze aceste date cu caracter personal care vor fi procesate de Vodafone.

2. Atribuirea Premiilor este conditionata de prezentarea actelor de identitate in scopul validarii castigatorului.

3. Conform legislatiei aplicabile, Organizatorul este obligat sa faca publice numele castigatorilor prezentei Campanii si premiile acordate.

4. Refuzul unui Participant declarat castigator de a i se procesa datele personale in scopul prezentului Campanie cat si refuzul de a i se inscrie numele pe liste facute publice de Organizator, indreptateste Organizatorul sa refuze acordarea Premiului, Participantul declarat castigator fiind astfel descalificat automat.

5. Cu acordul expres al Participantului castigator, persoana si imaginea acestuia vor putea fi folosite in mijloacele de comunicare (prin orice media) utilizate de catre Organizator in cadrul Campaniei fara niciun fel de obligatie de plata.

6. Organizatorul se obliga sa respecte legislatia privind protectia datelor cu caracter personal pe Durata Campaniei. Astfel, Organizatorul se angajeaza sa pastreze confidentialitatea datelor personale ale Participantilor la prezenta Campanie si sa le utilizeze conform prezentului Regulament si legislatiei in vigoare.

7. În conformitate cu Legea nr. 677/2001 privind protecția persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestora, Organizatorul recunoaște dreptul Participanților de a fi informați cu privire la prelucrarea datelor lor, de a avea acces la datele prelucrate și de a solicita rectificarea sau ștergerea datelor incorecte. Participanții au dreptul de a se opune prelucrării datelor lor în cazurile și în condițiile prevăzute de lege. Participanții nu vor fi supuși unor decizii individuale, așa cum sunt ele definite în Legea Nr. 677/2001 și se pot adresa instanței de judecată competente. În vederea exercitării drepturilor precizate mai sus, Participanții vor depune o solicitare scrisă, datată și semnată către Organizator la adresa sediului social sau la următorul număr de fax: 037202 14.13.

## **8. TAXE SI IMPOZITE**

1. Toate costurile ce decurg din ridicarea Premiilor obținute precum și toate taxele aferente bunurilor oferite ca Premii în cadrul Campaniei, cu excepția impozitului aferent premiilor ce cade în sarcina Organizatorului, precum și orice altă cheltuială suportată de Participanți ocazionată de intrarea în posesie a premiilor obținute, fără a se limita la cheltuieli cu transportul și cazarea cad exclusiv în sarcina câștigătorilor.

2. Organizatorul se obligă să calculeze, să rețină la sursă și să vireze impozitul datorat pentru veniturile obținute de către câștigători prin primirea Premiilor Campaniei, în conformitate cu dispozițiile Codului Fiscal. Organizatorul va depune declarații de venit la autoritatea fiscală competentă pentru veniturile pentru care are obligația să rețină la sursă impozitul.

3. Organizatorul nu este responsabil pentru eventualele cheltuieli suplimentare legate de Campanie pe care câștigătorul le-ar putea suporta. Cheltuielile inevitabile ocazionate de intrarea în posesie a premiilor Campaniei, cad exclusiv în sarcina câștigătorilor validați.

4. Câștigătorii sunt exclusiv răspunzători pentru completarea și depunerea oricărei declarații de venit cu privire la câștigarea Premiului, după intrarea în posesia Premiului.

5. Prin participare la Campanie, participanții declara ca sunt de acord cu mecanismul de impozitare aplicat premiilor din prezenta Campanie.

## **9. RASPUNDEREA ORGANIZATORULUI**

1. Răspunderea Organizatorului este strict limitată la organizarea Campaniei și acordarea Premiilor stabilite conform prezentului Regulament.

2. Organizatorul nu își asuma nicio responsabilitate pentru vreun eveniment care determina imposibilitatea participării la Campanie sau afectează buna desfășurare a activităților descrise în prezentul Regulament, ca urmare a unor restricții de natură tehnică sau a altor limitări specifice serviciilor GSM, ca de exemplu: încălcarea rețelei, utilizarea incorectă a aplicației MyVodafone, dificultăți de natură tehnică a procesorului de plăți Mobilpay, ieșirea din aria de acoperire Vodafone, atingerea limitei de date, furtul cartelei SIM, etc.

## **10. FORTA MAJORA SI CAZUL FORTUIT**

Dacă o situație de forță majoră sau caz fortuit implică sau întârzie total sau parțial executarea Regulamentului și continuarea/ punerea în aplicare a Campaniei de către Organizator, Organizatorul va fi exonerat de răspunderea privind îndeplinirea obligațiilor sale pentru perioada în care aceasta îndeplinire va fi implicată sau întârziată, conform art. 1351 din Noul Cod Civil. Organizatorul, dacă invocă forță majoră sau cazul fortuit, este obligat să comunice Participanților la Campanie existența acesteia în termen de 15 (cincisprezece) zile lucrătoare de la apariția cazului de forță majoră sau caz fortuit.

## **11. LEGEA APLICABILĂ. LITIGII**

1. Legea aplicabilă prezentului Regulament este legea română.

2. Orice dispută aparută în legatură cu Campania și aplicarea prezentului Regulament va fi înaintată spre rezolvare unui Comitet format din 3 membri numiți de Vodafone, format din următoarele persoane: un reprezentant al Departamentului Financiar, un reprezentant al Departamentului Juridic și un reprezentant al Departamentului de Marketing din cadrul Vodafone România. Fiecare Participant care se consideră prejudiciat se poate adresa instanței judecătorești competente. Hotărârea comitetului este obligatorie pentru Participanți până la anularea ei printr-o hotărâre judecătorească definitivă și irevocabilă.

Tehnoredactat și autentificat la SPN Silvana Brîndușa Trofin și Nicoleta Chirpisizu, astăzi, data autentificării, într-un singur exemplar original rămas în arhiva biroului notarial care a autentificat actul și în 5 exemplare Duplicat, din care 1 exemplar Duplicat pentru arhiva biroului notarial și 4 exemplare Duplicat au fost eliberate părții.

SEMNATURA

\_\_\_\_\_

Florina Tănase

Administrator, SC Vodafone România S.A.